Приложение 50
к приказу Министра финансов
Республики Казахстан от
20 декабря 2012 года № 562

Форма Р-1

ИИН/БИН
000941000344
980241003732
980541003773

Заказчик: Филиал "Тоталь Е энд П Дунга ГмбХ" в Республике Казахстан (60% доля)
Филиал "Оман Ойл Компани Лимитед" в городе Актау (20% доля)
Филиал "Партекс (Казахстан) Корпорэйшн" в Республике Казахстан (20% доля)
представленные (поверенным Оператором в лице) Филиалом "Тоталь Е энд П Дунга ГмбХ" в Республике Казахстан, г. Актау, 9А мкр, дом 4, тел: 8 (7292) 57 16 00
полное наименование, адрес, данные о средствах связи

Исполнитель: Товарищество с ограниченной ответственностью «Мунайгазкурылыс», Республика Казахстан, Мангистауская область, Актау г., 14 мкр., зд.72, тел 8(7292) 20 25 25
полное наименование, адрес, данные о средствах связи

050540008349

Договор (контракт): № D-EPCC-9600001081 от 01.06.2018г. Рамочный договор на строительные работы

Номер документа	Дата составления
520	30.11.2019

АКТ ВЫПОЛНЕННЫХ РАБОТ (ОКАЗАННЫХ УСЛУГ) *

Номер по порядку	Наименование работ (услуг) (в разрезе их подвидов в соответствии с технической спецификацией, заданием, графиком выполнения работ (услуг) при их наличии)	Дата выполнения работ (оказания услуг) **	Сведения о наличии отчета о маркетинговых исследованиях, консультационных и прочих услуг (дата, номер, количество страниц) ***	Единица измерения	Выполнено работ (оказано услуг)				
					количество	цена за единицу	стоимость	сумма НДС, в KZT	сумма с НДС, в KZT
1	2		3	4	5	6	7	8	9
	Завершение предворительной сборки и поставка на месторождении Дунга в соответствии с Наряд-заказом № 6500006584 от 06.03.2019г. Насос подпитки глюколем на УПГ к Рамочному договору на строительные работы № D-EPCC-9600001081 от 01.06.2018г.	01.11.2019-30.11.2019	-	stage/этап		2 801 793,48	2 801 793,48	336 215,22	3 138 008,70
				Итого			2 801 793,48	336 215,22	3 138 008,70

Сведения об использовании запасов, полученных от заказчика _____
наименование, количество, стоимость

Приложение: Перечень документации, в том числе отчет(ы) о маркетинговых, научных исследованиях, консультационных и прочих услугах (обязательны при его (их) наличии) на ____ стр.

Сдал (Исполнитель) Менеджер по строительству / _____ Сек В. Принял (Заказчик) _____ / _____ Trevor Runge
должность *подпись* *расшифровка подписи* *должность* *подпись* *расшифровка подписи*

М.П.

Дата подписания (принятия) работ (услуг) _____

*Применяется для приемки-передачи выполненных работ (оказанных услуг), за исключением строительно-монтажных работ.
**Заполняется в случае, если даты выполненных работ (оказанных услуг) приходятся на различные периоды, а также в случае, если даты выполнения работ (оказания услуг) и даты подписания (принятия) работ (услуг) различны.
***Заполняется в случае наличия отчета о научных исследованиях, маркетинговых, консультационных и прочих услугах.

TOTAL E&P DUNGA GMBH

EXHIBIT 3 - PAYMENT SCHEDULE

ПРИЛОЖЕНИЕ 3 - ГРАФИК ОПЛАТЫ

Contract # / Контракт № D-EPCC-9600001081

FMP 100128440 Glycol Filling Pump at DGU CGF \ Насос подпитки гликолем на УПГ

SO # / Заказ на услуги №8500006584

Milestone # Этап №	Milestones Description / Описание этапов	Payment % from contract value Оплата % от общей стоимости контракта	Deliverables to be submited by Cointractor / Документация, предоставляемая Подрядчиком
1	Completion of pre -fabrication and delivery to Dunga / Завершение предварительной сборки и поставка на месторождение Дунга.	30%	Test certificates, Acts of acceptance, Inspection reports, third party reports etc (as applicable) for the prefabrication scope. Сертификаты об испытаниях, акты о приемке, протоколы об инспектировании, заключения третьей стороны и др. в зависимости от требований, применимых к предварительному объему.
2	Completion of all construction and installation works / Завершение всех строительных и монтажных работ.	50%	Approved check sheets, material certificates, Laboratory test results, hidden works acts, acts of work completion / Подписанные проверочные листы, сертификаты на материалы, результаты лабораторных испытаний, подписанные акты скрытых работ.
3	Final Handover completion / Завершение окончательной сдачи-приемки.	20%	As-built documentation package approved by Company / Пакет исполнительно-технической документации, одобренный Компанией.
	Total / Итого:	100%	

Notes / Примечания:

1) Should the Contractor fail to deliver the work as per the indicated clauses in this Payment Schedule for more than 2 weeks from the agreed schedule, a penalty shall be accrued for the Contractor in amount of 0.5% of total value of the Order per each week of such delay. However, maximum aggregate amount of the penalty for each such delay shall not exceed ten (10) percent of total value of the Order.

1) Если Подрядчик не выполняет обязательства по выполнению работы в срок, согласно этапам, указанным в настоящем Графике Оплаты, отставая, более чем на 2 недели от согласованной даты графика, на Подрядчика начисляется штрафная сумма в размере 0,5% от общей суммы Заказа на услуги за каждую неделю отставания. Однако максимальная сумма штрафа за каждое отставание не может превышать 10 процентов общей суммы Заказа на услуги.

Филиал в Республике Казахстан Total E&P Dunga GmbH «Тоталь Е энд П Дунга ГмбХ» для договоров

Company / Компания

Contractor / Подрядчику